

I-Róma: Légijáratok üzemeltetése**Olaszország által a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében közzétett pályázati felhívás a Crotone–Róma–Milánó és vissza útvonalon légijáratok üzemeltetésére**

(2005/C 226/06)

1. **Bevezetés:** A közösségi légifuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának rendelkezései értelmében az olasz kormány a 2001. december 28-i 448. sz. törvény 52. cikke (35) bekezdésében foglaltaknak megfelelően közszolgáltatási kötelezettség kivetéséről határozott légijáratok üzemeltetésére vonatkozóan a következő útvonalakon:

– Crotone–Róma–Milánó és vissza.

E közszolgáltatási kötelezettségek keretében előírt normák közzétételre kerültek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* 2005.9.14-i C 225 számában.

Amennyiben az ezen felhívás közzétételétől számított harminc napon belül egyetlen légifuvarozó sem kezdi meg vagy szándékozik megkezdeni légijáratok üzemeltetését a fent megjelölt útvonalon, az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően és pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül, a kormány elhatározta, hogy a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt eljárásnak megfelelően az ehhez az útvonalhoz való hozzáférést egyetlen légifuvarozóra korlátozza, és, pályázati eljárás keretében, az útvonal üzemeltetésének jogát az odaítélés jóváhagyásától számított tizenötödik naptól átengedi.

2. **A pályázati felhívás tárgya:** Légijáratok üzemeltetése a fent meghatározott útvonalon az *Európai Unió Hivatalos Lapja* 2005.9.14-i C 225 számában közzétett közszolgáltatási kötelezettség kiszabásával összhangban.

3. **Részvétel és pályázati eljárás:** A részvétel lehetősége nyitva áll valamennyi légifuvarozó előtt, aki olyan érvényes működési engedéllyel rendelkezik, amelyet valamely tagállam a légifuvarozók engedélyezéséről szóló, 1992. július 23-i 2407/92/EGK tanácsi rendeletnek megfelelően állított ki.

E pályázati eljárásra a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d), e), f), g), h) és i) pontja vonatkozik.

4. **Közszolgáltatási kiírás – átadási szerződés:** A pályázaton való részvétel módját, valamint az odaítélés feltételeit a versenykiírás tartalmazza, amely minden vonatkozásában ezen pályázati felhívás integráns részét képezi.

A szolgáltatás átadását egy típusszerződés-minta szabályozza, ami a közszolgáltatási kiírással és minden további

lényeges információval együtt az odaítélő szervtől igényelhető a következő címen:

ENAC, Area Trasporto Aereo, Viale del Castro Pretorio 188, I-00185 Rome. Tel. 06 44 59 61.

5. **Pénzügyi ellentételezés:** A benyújtott ajánlatokban éves bontásban világosan meg kell jelölni a tervezett kezdeti időponttól számított egymást követő két évben a járatok üzemeltetéséért pénzügyi ellentételezés címen igényelt legmagasabb összeget. A pénzügyi ellentételezés pontos összege minden évben visszamenőleg kerül megállapításra a ténylegesen felmerült kiadások és a szolgáltatás által ténylegesen termelt jövedelem alapján, bizonylatok bemutatása ellenében és az ajánlatban megjelölt bevétel mértékéig, a közszolgáltatási kiírásban meghatározottak szerint.

Az éves kifizetések előlegek és záróegyenleg útján történnek. Egyenlegfizetésre kizárólag a légifuvarozónak az adott útvonalra vonatkozó számláinak jóváhagyását és a szolgáltatásnak az alábbi 7. cikkben foglalt feltételek szerinti teljesítésének igazolását követően kerül sor.

6. **Viteldíjak:** A benyújtott ajánlatokban pontosan meg kell határozni az *Európai Unió Hivatalos Lapja* 2005.9.14-i C 225 számában közzétett közszolgáltatási kötelezettségek keretében előírt normák szerinti viteldíjakat.

7. **A szerződés időtartama:** A szerződés két évre szól, további tizenkét hónapra szóló esetleges meghosszabbítás lehetőségével, az adott légi útvonalon történő szolgáltatás megkezdésének időpontjától számítva, az előírt közszolgáltatási kötelezettségek szerint.

A szerződés pontos teljesítése és a légifuvarozó részletes könyvelése, a légifuvarozóval egyeztetve, évente ellenőrzésre kerül. Minden esetleges módosítást kiegészítő megállapodásban kell rögzíteni.

8. **Elállás és előzetes értesítés:** A felek kizárólag hat hónapos szabályszerű előzetes felmondást követően léphetnek vissza megelőzően a szerződéstől. A közszolgáltatási kötelezettség előírásainak be nem tartása a légi fuvarozó részéről úgy tekintendő, mint előzetes felmondás nélküli elállás, amennyiben nem kerül sor a közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően a szolgáltatás teljesítésére a szerződés pontos végrehajtására vonatkozó felhívást követő egy hónapon belül.

Az első két utazási szezont követően, amennyiben a nyújtott kapacitás kihasználtsága 50 %-nál alacsonyabbnak bizonyul, a Polgári Légiközlekedés Nemzeti Hivatala fenntartja magának a lehetőséget, hogy csökkentse a járatok legkisebb előírt gyakoriságát és/vagy kapacitását a pénzügyi ellentételezés ezzel járó újbóli meghatározásával.

Az ezen cikk első bekezdésében foglalt előzetes értesítési kötelezettség figyelmen kívül hagyása a légitfuvarozó részéről a mulasztott napok száma és az útvonal tárgyévve vonatkozó gazdasági eredménye alapján számított büntetés szankcióját vonja maga után, ami azonban nem haladhatja meg az 5. cikkben foglalt pénzügyi ellentételezés legmagasabb összegét.

9. **A szerződés teljesítésének elmulasztása:** A légitfuvarozó felelős a szerződésből eredő kötelezettségek pontos teljesítéséért. A szerződés nem vis maior fennállása, vagy a légitfuvarozó hatáskörén kívüli rendhagyó vagy előre nem látható, vagy az általa a szokásos körülményekkel nem elhárítható körülmények miatti hiányos teljesítése, vagy teljesítésének elmaradása esetén a szerződést fel lehet bontani előzetes szabályszerű elrendelés útján, amelyet az esemény tudomásulvételét követő tíz napon belül kell a légitfuvarozónak megküldeni.

A légitfuvarozónak az elrendelés kézhezvételétől számítva legfeljebb hét nap áll a rendelkezésére saját igazoló indokainak betérjesztésére.

A járatok folyamatosságának és rendszerességének biztosítása érdekében az ezen közszolgáltatási kötelezettségeket elfogadó légitfuvarozó üzemeltetési biztosítékot helyez letétbe, melynek célja a szolgáltatás megfelelő végrehajtásának és folytatásának garantálása. E biztosítéknak legalább 2 millió euro összeget kell elérnie biztosítási kezesség révén az ENAC – ENTE Nazionale dell'Aviazione Civile – javára, amely Hivatal kötelezettséget vállal a közszolgáltatási kötelezettségi rendszer folyamatosságának garantálására.

Biztosíték automatikusan feloldásra kerül a szabályos teljesítés igazolása következtében a 7. cikk utolsó bekezdése szerint a szerződés szabályos lejártakor.

A törölt járatok száma egyetlen évben sem haladhatja meg a 2 %-ot a vis maior esetektől eltekintve. Minden, a fent megjelölt tőrés határt meghaladó járatotlás miatt a légitfuvarozónak 3 000,00 euro összeget kell büntetés címén megfizetnie a szabályozó Hivatalnak. Az ilyen büntetés a DBC (megtagadott beszállás miatti kártalanítás) jelenlegi előírásai szerint az utasok javára előírányzott kártérítésekhez adódnak hozzá.

A szerződés minden külön elrendelés nélkül felbontásra kerül, amennyiben a törölt járatok száma a légitfuvarozónak közvetlenül felróható okból valamennyi légitforgalmi szezonban meghaladja a közszolgáltatási kötelezettség alá tartozó útvonalon az előre megállapított légitjáratok számának 4 %-át.

Ugyancsak a szerződés automatikus felbontását vonja maga után a pályázat nyertese számára a működési engedély vagy a légitfuvarozói igazolvány felfüggesztése vagy visszavonása.

A szerződés felbontásának esetén az ENAC magának tartja fenn annak megítélését, hogy az új működtető kiválasztásáig továbbra is a légitfuvarozó gondoskodik-e, ideiglenes címen és az említett feltételek mellett, a szolgáltatás üzemeltetéséről.

Amennyiben a légitfuvarozó működésképtelen volt a kérdéses útvonalon:

- veszélyes időjárási körülmények,
- az egyik repülőtér lezárása,
- közbiztonsági okok,
- sztrájk,
- biztonsággal összefüggő problémák,
- vis maior fennállása miatt;

a pénzügyi ellentételezés összege a kieső járatok arányában csökkenni fog.

10. **Az ajánlatok benyújtásának módozatai:** Az ajánlatokat e pályázati felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított hatvan napon belül, kizárás terhe mellett a közszolgáltatási kiírásban foglaltaknak megfelelő formában zárt és lepecsételt borítékban térítvényes ajánlott küldemény útján, vagy közvetlenül, átvételi elismervény ellenében kézbesítve, a következő címre kell eljuttatni:

ENAC, Direzione Generale, Viale del Castro Pretorio 118, I-00185 Rome.

Az első esetben a postabélyegző számít hitelesítésnek, a másodikban az elismervényen található bélyegző.

11. **A pályázati felhívás érvényessége:** E pályázati felhívás a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében csak akkor érvényes, ha az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történt közzététel napjától számított harminc napon belül egyetlen közösségi légitfuvarozó sem fogadja el pénzügyi ellentételezés nélkül a közszolgáltatási kötelezettségek kiszabását.